

Germany-Leipzig: Protective footwear

OJ S 241/2022 14/12/2022

Contract notice

Supplies

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

## Section I: Contracting authority

---

### I.1. Name and addresses

Official name: Stadt Leipzig, Branddirektion

Postal address: Gerhard-Ellrodt-Straße 29e

Town: Leipzig

NUTS code: DED51 Leipzig, Kreisfreie Stadt

Postal code: 04249

Country: Germany

Contact person: Abt. Technik und Spezialbeschaffung

E-mail: [zas-vol@leipzig.de](mailto:zas-vol@leipzig.de)

**Internet address(es):**

Main address: <https://www.leipzig.de>

### I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-18499429345-2144deb36b6ac966>

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: [www.evergabe.de](http://www.evergabe.de)

Additional information can be obtained from another address:

Official name: Stadt Leipzig, Branddirektion

Town: Leipzig

NUTS code: DED51 Leipzig, Kreisfreie Stadt

Country: Germany

E-mail: [zas-vol@leipzig.de](mailto:zas-vol@leipzig.de)

**Internet address(es):**

Main address: [www.leipzig.de](http://www.leipzig.de)

### I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

### I.5. Main activity

Public order and safety

## Section II: Object

---

### II.1. Scope of the procurement

#### II.1.1. Title

Lieferung von Schuhen für den Einsatzdienst der Branddirektion Leipzig

Reference number: L-37-2022-00667

### **II.1.2. Main CPV code**

18830000 Protective footwear

### **II.1.3. Type of contract**

Supplies

### **II.1.4. Short description**

Lieferung von Schutzstiefeln, Halbschuhen und Arbeitsschutzschuhen für den Einsatzdienst der Branddirektion Leipzig

### **II.1.5. Estimated total value**

Value excluding VAT: 297 169,62 EUR

### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for maximum number of lots: 3

## **II.2. Description**

### **II.2.1. Title**

Lieferung von Schutzstiefeln für die Branddirektion Leipzig

Lot No: 1

### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

18830000 Protective footwear, 18831000 Footwear incorporating a protective metal toecap

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DED51 Leipzig, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Stadt Leipzig -Branddirektion Feuer- und Rettungswache 6 (West) 37.42.2 Team "Atemschutz und Bekleidung" Lauchstädter Straße 37 04229 Leipzig

### **II.2.4. Description of the procurement**

Die Stadt Leipzig beabsichtigt eine Rahmenvereinbarung mit einem Unternehmen über die Lieferung von Schutzstiefeln für den Rettungsdienst der Branddirektion Leipzig mit einem maximalen Auftragsvolumen i. H. v. 101.000,00 EUR netto abzuschließen.

Die Rahmenvereinbarung verliert ihre Wirkung, unabhängig von der Laufzeit des Vertrages, wenn der finanzielle Höchstabnahmewert der Rahmenvereinbarung erreicht ist.

### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Quality criterion - Name: 2. Qualität / Weighting: 50,00

Quality criterion - Name: 2.1 Technische Parameter / Weighting: 20,00

Quality criterion - Name: 2.2 Tragetest / Weighting: 80,00

Quality criterion - Name: 3. Soziale Nachhaltigkeit / Weighting: 20,00

Quality criterion - Name: 3.1 Zertifikate / Weighting: 50,00

Quality criterion - Name: 3.2 Mitgliedschaft Multi-Stakeholder-Initiative / Weighting: 50,00

Cost criterion - Name: 1. Preis / Weighting: 30,00

### **II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 100 845,76 EUR

### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/05/2023 End: 30/04/2027

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

Es ist ein Tragetest vorgesehen.

Für diesen Tragetest hat der Bieter in der 4. KW 2023 nach Aufforderung innerhalb von fünf Arbeitstagen fünf Paar des angebotenen Schutzstiefels in folgenden Größen zur Verfügung zu stellen:

- 1 Paar Damen Größe 40
- 1 Paar Herren Größe 42 (extra breiter Fuß)
- 1 Paar Herren Größe 43
- 1 Paar Herren Größe 44
- 1 Paar Herren Größe 45

Für die Bereitstellung der Musterschutzstiefel erfolgt durch den Auftraggeber eine Kostenerstattung i. H. des angebotenen Brutto-Preises je Paar Schutzstiefel.

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Lieferung von Halbschuhen für die Branddirektion Leipzig  
Lot No: 2

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

18810000 Footwear other than sports and protective footwear, 18813000 Footwear with uppers of leather

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DED51 Leipzig, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Stadt Leipzig -Branddirektion Feuer- und Rettungswache 6 (West) 37.42.2 Team "Atenschutz und Bekleidung" Lauchstädter Straße 37 04229 Leipzig

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Es wird eine Rahmenvereinbarung mit einem Unternehmen über die Lieferung von Halbschuhen für die Branddirektion Leipzig mit einem maximalen Auftragsvolumen i. H. v. 103.000,00 EUR netto geschlossen.

Die Rahmenvereinbarung verliert ihre Wirkung, unabhängig von der Laufzeit des Vertrages, wenn der finanzielle Höchstabnahmewert der Rahmenvereinbarung erreicht ist.

#### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Quality criterion - Name: 2. Tragetest / Weighting: 50,00

Quality criterion - Name: 3. Soziale Nachhaltigkeit / Weighting: 20,00

Quality criterion - Name: 3.1 Zertifikate / Weighting: 50,00

Quality criterion - Name: 3.2 Mitgliedschaft Multi-Stakeholder-Initiative / Weighting: 50,00

Cost criterion - Name: 1. Preis / Weighting: 30,00

#### **II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 102 351,92 EUR

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/05/2023 End: 30/04/2027

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

Es ist ein Tragetest vorgesehen.

Für diesen Tragetest hat der Bieter in der 4. KW 2023 nach Aufforderung innerhalb von fünf Arbeitstagen fünf Paar des angebotenen Halbschuhes in folgenden Größen zur Verfügung zu stellen:

- 3 Paar Größe 44

- 2 Paar Größe 45

Für die Bereitstellung der Musterhalbschuhe erfolgt durch den Auftraggeber eine Kostenerstattung i. H. des angebotenen Brutto-Preises je Paar Halbschuhe.

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Lieferung von Arbeitsschutzschuhen für die Branddirektion Leipzig

Lot No: 3

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

18830000 Protective footwear, 18831000 Footwear incorporating a protective metal toecap

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DED51 Leipzig, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Stadt Leipzig -Branddirektion Feuer- und Rettungswache 6 (West) 37.42.2 Team "Atenschutz und Bekleidung" Lauchstädter Straße 37 04229 Leipzig

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Es wird eine Rahmenvereinbarung mit einem Unternehmen über die Lieferung von Arbeitsschutzschuhen für die Branddirektion Leipzig mit einem maximalen Auftragsvolumen i. H. v. 94.000,00 EUR netto geschlossen.

Die Rahmenvereinbarung verliert ihre Wirkung, unabhängig von der Laufzeit des Vertrages, wenn der finanzielle Höchstabnahmewert der Rahmenvereinbarung erreicht ist.

#### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Quality criterion - Name: 2. Qualität / Weighting: 50,00

Quality criterion - Name: 2.1 Technische Parameter / Weighting: 20,00

Quality criterion - Name: 2.2 Tragetest / Weighting: 80,00

Quality criterion - Name: 3. Soziale Nachhaltigkeit / Weighting: 20,00

Quality criterion - Name: 3.1 Zertifikate / Weighting: 50,00

Quality criterion - Name: 3.2 Mitgliedschaft Multi-Stakeholder-Initiative / Weighting: 50,00

Cost criterion - Name: 1. Preis / Weighting: 30,00

#### **II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 93 971,94 EUR

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/05/2023 End: 30/04/2027

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

Es ist ein Tragetest vorgesehen.

Für diesen Tragetest hat der Bieter in der 4. KW 2023 nach Aufforderung innerhalb von fünf Arbeitstagen fünf Paar des angebotenen Arbeitsschuttschuhs in folgenden Größen zur Verfügung zu stellen:

- 3 Paar Größe 44

- 2 Paar Größe 45

Für die Bereitstellung der Musterarbeitsschuttschuhe erfolgt durch den Auftraggeber eine Kostenerstattung i. H. des angebotenen Brutto-Preises je Paar Arbeitsschuttschuhe.

### **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

#### **III.1. Conditions for participation**

##### **III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

Direktlink auf Dokument mit Eignungskriterien: (URL) <https://www.evergabe.de/unterlagen/SelectionCriteria/54321-Tender-18499429345-2144deb36b6ac966>

##### **III.1.2. Economic and financial standing**

List and brief description of selection criteria:

Direktlink auf Dokument mit Eignungskriterien: (URL) <https://www.evergabe.de/unterlagen/SelectionCriteria/54321-Tender-18499429345-2144deb36b6ac966>

##### **III.1.3. Technical and professional ability**

List and brief description of selection criteria:

Direktlink auf Dokument mit Eignungskriterien: (URL) <https://www.evergabe.de/unterlagen/SelectionCriteria/54321-Tender-18499429345-2144deb36b6ac966>

#### **III.2. Conditions related to the contract**

### **III.2.2. Contract performance conditions**

Die Verpflichtungserklärung über Mindestentgelte und die Erklärung zur Einhaltung der ILO-Kernarbeitsnormen müssen ausgefüllt mit dem Angebot eingereicht werden.

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The procurement involves the establishment of a framework agreement

Framework agreement with a single operator

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 10/01/2023 Local time: 23:59

#### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German

#### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Tender must be valid until: 21/04/2023

#### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 11/01/2023 Local time: 00:00

Information about authorised persons and opening procedure: entfällt

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

### **VI.2. Information about electronic workflows**

Electronic ordering will be used

Electronic invoicing will be accepted

Electronic payment will be used

### **VI.3. Additional information**

Mehrere Hauptangebote sind nicht zugelassen. Das Angebot ist ausschließlich über die Plattform eVergabe.de (Bietercockpit) und nur in der dort vorgegebenen Form (nicht per E-Mail!) und dem vom Auftraggeber vorgegebenen Inhalt einzureichen. Die Kommunikation zu Verfahren, d.h. sämtliche Informationen über Änderungen der Bekanntmachungen/ Vergabeunterlagen sowie alle nach der Angebotsöffnung folgenden notwendigen Informationen (z.B. Bieteranfragen und deren Beantwortung, Bieterinformationen, Nachforderungen von Unterlagen, Auftragsschreiben) werden über eVergabe.de bzw. das

Bietercockpit bereitgestellt. Ggf. geforderte Sicherheitsleistungen sh. Vertragsunterlagen. Alle unter III.1) der Bekanntmachung geforderten Nachweise bzw. Angaben sind mit dem Angebot vorzulegen.

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Postal address: Braustraße 2

Town: Leipzig

Postal code: 04107

Country: Germany

##### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Wenn ein Unternehmen eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Abs. 6 GWB geltend machen will, dann ist der Antrag unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

#### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

09/12/2022